



Инструкция по эксплуатации

для угловых шлифовальных машин моделей:

PAG125-1100D

PAG125-1100DE

PAG125-1100DEC

PAG125SET-1100DEC

PAG125-1200LCE

PAG125-1300LCE

Содержание

Уважаемый покупатель!	3
Основные сведения об изделии	4
Внешний вид (схематично)	5
Технические характеристики	6
Комплект поставки	7
Общие указания мер безопасности	8
Правила эксплуатации	10
Порядок включения и выключения	11
Подготовка рабочей зоны	11
Техническое обслуживание и хранение	11
Утилизация	12
Гарантийное обслуживание	13
Гарантийный талон	15
Для заметок	16

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки PARTNERTOOL.

Наша компания гарантирует высокое качество и безупречное функционирование приобретенного Вами изделия, при соблюдении правил его эксплуатации.

Перед началом работы изучите Инструкцию по безопасности и Руководство по эксплуатации и неукоснительно соблюдайте содержащиеся в них правила техники безопасности при работе.

Сохраните Руководство эксплуатации для ознакомления и для гарантийного обслуживания. Руководство содержит минимально необходимые сведения для применения изделия.

Предприятие-изготовитель в связи с постоянным техническим усовершенствованием, оставляет за собой право менять технические характеристики и дизайн без отражения в Руководстве по эксплуатации.

Основные сведения об изделии

Угловая шлифовальная машина предназначена для резки, шлифовки, зачистки, обдирки и полировки металлических поверхностей без применения водяного охлаждения. в производственных и бытовых условиях, с помощью шлифовального/отрезного круга.

Внимание!

Бытовая серия электроинструмента: После непрерывной работы в течение 15-20 минут необходимо выключить электроинструмент, возобновить работу можно через 5 минут! Не перегружайте мотор электроинструмента. Время работы не более 20 часов в неделю. Профессиональная серия: время работы в неделю – 42 часа, время работы в день – 6 часов.

Изделие соответствует требованиям технических регламентов Таможенного союза:

ТР ТС 004/2011 “О безопасности низковольтного оборудования”

ТР ТС 010/2011 “О безопасности машин и оборудования”

ТР ТС 020/2011 “Электромагнитная совместимость технических средств”

0000 00 00000

индекс товара

месяц производства

год производства

Изготовитель:

«Yongkang Balux Electric Power Tools Co.,Ltd»
Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: Китай, 220.Meilong Road, Промышленная Зона Чанси, округ Юнкан, Чжэцзян

Импортер:

Место нахождения и адрес места осуществления деятельности:
ООО “Промэлектро”,
344065, Ростовская область, г. Ростов-на-Дону, ул. Орская, зд. 31М, этаж 2, офисы 13, 14, ЛИТ. А2
partner@partnertool.ru

Внешний вид (схематично)

1. Кнопка блокировки шпинделя
2. Фиксатор кожуха
3. Защитный кожух
4. Боковая рукоятка
5. Выключатель «On/Off» с фиксацией
6. Регулировка скорости для моделей 125-1100DE, 125-1100DEC

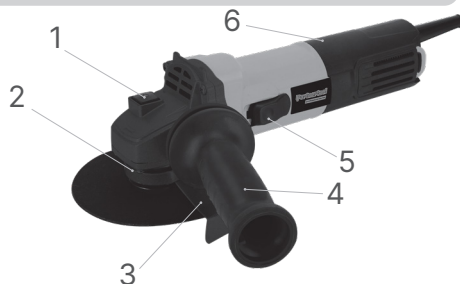


Рис. 1.1. Схематичный внешний вид, модель PAG125-1100D, PAG125-1100DE, PAG125-1100DEC, PAG125SET-1100DEC

1. Кнопка блокировки шпинделя
2. Фиксатор кожуха
3. Быстросъемный кожух
4. Боковая рукоятка
5. Выключатель «On/Off»
6. Кнопка фиксации выключателя
7. Регулировка скорости

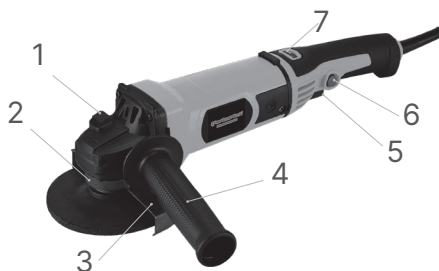


Рис. 1.2. Схематичный внешний вид, модель PAG125-1200LCE, PAG125-1300LCE

Технические характеристики

Модели	PAG125-1100D	PAG125-1100 DE/ PAG125-1100 DEC/ PAG125SET-1100 DEC	PAG125-1200LCE/ PAG125-1300LCE
Напряжение/ Частота	230 В ~ 50 В		
Максималь- ная мощность	1100 Вт	1100 Вт	1200 Вт/ 1300 Вт
Скорость холосто- го хода	11000 об/мин	0-11000 об/мин/ 4000-10000 об/мин	4000-11000 об/мин/ 0-11000 об/мин
Диаметр диска, мм	125		
Посадочный диаметр диска	22		
Длина кабеля	2 метра	2 метра/ 4 метра	4 метра
Дополнитель- ные свойства	Повышенная пылезащита	1. Регулировка оборотов 2. Константная электроника (Для модели 125-1100 DEC) 3. Плавный пуск (Для модели PAG 125SET-1100 DEC, PAG 125-1100 DEC) 4. Дополнительная защита от пыли	1. Удлиненная рукоятка 2. Регулировка оборотов с константной электроникой. 3. Плавный пуск 4. Дополнительная защита от пыли 5. Быстросъемный защитный кожух
Кейс	нет	нет/нет/есть	нет

Комплект поставки

Наименование	Количество (шт.)
Углошлифовальная машина	1
Боковая ручка	1
Защитный кожух (быстросъемный для моделей PAG125-1200LCE, PAG125-1300LCE)	1
Специальный ключ	1
Комплект угольных щеток	1
Инструкция по эксплуатации	1
Кейс для модели PAG125SET-1100DEC	1

Общие указания мер безопасности

ВНИМАНИЕ!

- Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности в инструкции.
- Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и (или) серьезным повреждениям.
- Убедитесь что напряжение в сети соответствует данным на информационной табличке прибора.
- Инструмент подключается к источнику питания с напряжением, указанным в технических характеристиках. Согласно европейским стандартам он имеет двойную изоляцию, поэтому может использоваться розетка без провода заземления.
- Проведите визуальный осмотр инструмента для оценки общего состояния.

ВАЖНО:

- Не используйте поврежденный инструмент-это может привести к травме.
- Кабель включайте в сеть только при выключенном моторе.
- Используйте прибор и принадлежности к нему только по назначению.
- Отключайте инструмент при перерывах в работе, транспортировке и чистке.
- При сильных температурных колебаниях может образовываться конденсат на токопроводящих частях.
- Защитите себя от электрического удара током. Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями типа труб, радиаторов, печей и холодильников. Риск удара током резко возрастает, при соприкосновении с заземленным объектом.
- Если Вы используете удлинитель, убедитесь в его исправности и соответствии стандартам.

- Проверьте надежность креплений узлов, насадок, затяжки болтов и т. п.
- Обеспечьте неподвижность заготовки. Для этого используйте тиски или зажимные приспособления.
- При работе с УШМ следует обязательно применять средства индивидуальной защиты. Используйте защитный лицевой щиток или защитные очки. Также, по необходимости, применяйте респиратор, средства защиты слуха, перчатки, специальный защитный фартук, чтобы защитить органы зрения от разлетающихся частиц, предотвратить вдыхание пыли, потерю слуха в результате длительного воздействия шума и травмирование осколками оснастки или обрабатываемого материала.
- Не используйте УШМ рядом с воспламеняемыми материалами. В результате попадания искры, возникшей при работе инструмента, такие материалы могут воспламениться.
- Не применяйте оснастку, требующую применения охлаждающих жидкостей. Применение воды или других охлаждающих жидкостей может привести к поражению током.
- Защищайте приборы от попадания влаги. Не погружайте их в воду.

**От Ваших действий зависит
Ваше здоровье и здоровье
окружающих!**

ВНИМАНИЕ:

- Не пользуйтесь электроинструментом, когда утомлены или же пребываете под действием медицинских препаратов, спиртного, наркотических препаратов или же средств, замедляющих реакцию. Это может привести к серьезной травме.
- Храните электроинструменты в оригинальной упаковке вне доступном для детей и людей, не имеющих навыков работы с электроинструментом месте.

Правила эксплуатации

Установка защитного кожуха

Работа шлифовальной машиной без защитного кожуха ЗАПРЕЩЕНА!

- Установите защитный кожух так, чтобы защитить себя от искр и осколков.
- Для монтажа защитного кожуха ослабьте зажимной винт.
- Установите защитный кожух закрытой стороной к пользователю.
- Закрутите до упора зажимной винт.
- Для проведения различных операций используйте дополнительную ручку
- Определите удобное положение дополнительной ручки и закрутите ее в разъем на корпусе.

Перед заменой оснастки шлифовальной машины отключайте шнур инструмента от сети!

Монтаж шлифовальных и отрезных дисков

- Нажмите кнопку блокировки шпинделя.
- Вращайте зажимную гайку по часовой стрелке до ее блокировки.
- С помощью специального ключа отвинтите зажимную гайку и снимите ее.
- Наденьте диск поверх установленного на шпиндель фланца.
- Установите зажимную гайку и закрутите ее.
- Поворачивая диск зафиксируйте его на шпинделе.
- С помощью специального ключа доверните зажимную гайку до упора .

- Отключите кнопку блокировки шпинделя.

Порядок включения и выключения

- Нажмите на кнопку выключателя «Вкл/Выкл»;
- Чтобы включить угловую шлифовальную машину, нажмите на кнопку блокировки от непроизвольного пуска.

Подготовка рабочей зоны

- Убедитесь, что в зоне работ нет скрытой электропроводки, газо- и водопровода.
- Проверьте, чтобы параметры сети электропитания соответствовали техническим данным УШМ. Электрошнур и штепсель должны быть в исправном состоянии.
- Устанавливайте только подходящие по размеру шлифовальные и отрезные диски. Устанавливайте только армированные шлифовальные круги. Шлифовальный или отрезной круг не должен касаться защитного кожуха. Устанавливайте только подходящие по размеру шлифовальные и отрезные диски. Устанавливайте только армированные шлифовальные круги.

Шлифовальный или отрезной круг не должен касаться защитного кожуха.

Техническое обслуживание и хранение

Наш инструмент качественный и долговечный. Правильное использование и регулярное техническое обслуживание продлевают срок службы изделия.

- Очищайте инструмент от пыли после каждого применения, используйте, по возможности, отсасывающее устройство, продувайте вентиляционные щели
- Подключайте инструмент через устройство защитного отключения

так как образующаяся в результате обработки металлов токопроводящая пыль, накапливаясь внутри инструмента, может нанести ущерб защитной изоляции.

- При необходимости замены шнура, угольных щеток, ремонта и технического обслуживания инструмента обращайтесь в сервисный центр. Самостоятельная замена деталей, использование не оригинальных запчастей, деталей и расходных материалов запрещены.
- Рекомендуется хранить и транспортировать инструмент в специальной упаковке или иным способом, обеспечивающим защиту от загрязнения, повреждений, воздействия влаги, прямых солнечных лучей, высоких температур или резкого их изменения.

Утилизация

Инструмент, отслуживший свой срок и не подлежащий восстановлению, должен утилизироваться согласно нормам и рекомендациям по безопасной утилизации машины и (или) оборудования.

- Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!
- Обращайтесь в специализированные пункты вторичной переработки сырья.

Гарантийное обслуживание

Для успешного использования и обслуживания инструмента при приобретении проверьте комплектность, отсутствие повреждений, ознакомьтесь с его назначением, техническими характеристиками, правилами эксплуатации, обеспечьте сохранность гарантийного талона и настоящего руководства по эксплуатации.

Убедитесь в наличии на гарантийном талоне даты продажи, штампа магазина, подписи покупателя. Подпись покупателя на гарантийном талоне подтверждает ознакомление с руководством по эксплуатации инструмента, ознакомление и согласие с условиями гарантии.

Гарантийный срок эксплуатации инструмента - 12 месяцев со дня продажи.

Гарантийный ремонт не осуществляется:

- Без предъявления правильно заполненного гарантийного талона.
- При не соблюдении покупателем правил инструкции и технического обслуживания.
- При наличии механических повреждений (вмятин, трещин, сколов, повреждений кабелей и т. п.
- При эксплуатации изделия с признаками неисправности.
- При наличии повреждений, вызванными агрессивными веществами, воздействием высоких температур (в том числе огня), высокой влажности, проникновением жидкостей в электродвигатель.
- При наличии признаков перегрузки электродвигателя, а также несоответствия параметров напряжения сети номинальному, результатом чего являются одновременное сгорание обмоток якоря и статора, сгорание обмоток якоря и оплавление внутренней полости корпуса электродвигателя.
- При неисправностях, возникших в результате нормального износа детали или инструмента.
- При сильном загрязнении инструмента, как внешнем, так и внутреннем, ржавчине (выявляются при диагностике в сервисном центре).
- При возникновении неисправности, вследствие установки или

замены деталей, либо установки дополнительных деталей или изменения конструкции изделия.

- При возникновении дефектов, вызванных действием непреодолимой силы (пожар, наводнение, удар молнии и др.)
- Условия гарантии не предусматривают профилактику и чистку инструмента, а также выезд мастера с целью настройки, ремонта или консультаций. Транспортные расходы не входят в объем гарантийного обслуживания.

Гарантийный талон

Наименование электроинструмента.....

Месяц и год изготовления

Серийный номер инструмента.....

Дата продажи

Штамп продавца

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен

Товар проверен, исправен, претензий к комплектации и внешнему виду не имею

Покупатель.....

Для заметок

Комплектующие

PAG 125-1100 D

PAG 125-1200LCE PAG 125-1300LCE

PAG125-1100DE PAG125-1100DEC PAG125SET-1100DEC

1	Гайка прижимная M14	Корпус защитный в сборе	Кожух защитный в сборе
2	Фланец опорный	Гайка прижимная M14	Гайка прижимная M14
3	Кожух защитный в сборе	Фланец опорный M14	Фланец опорный M14
4	Винт M4 x 14	Шпindelь	Шпindelь
5	Шпindelь	Шпонка	Шпонка
6	Втулка уплотнительная	Втулка уплотнительная	Втулка уплотнительная
7	Крышка редуктора	Винт M4x12	Винт M4x12
8	Уплотнительное резиновое кольцо	Крышка редуктора	Шайба
9	Подшипник шариковый	Подшипник шариковый	Шайба гроверная
10	Кольцо пружинное	Кольцо стопорное	Крышка редуктора
11	Шестерня коническая Z32	шестерня коническая	Прокладка
12	Подшипник роликовый	кольцо стопорное	Кольцо уплотнительное
13	Корпус редуктора	подшипник роликовый	Коническая шестерня
14	Винт ST 4x20	Фиксатор шпинделя	Кольцо стопорное
15	Фиксатор шпинделя	Корпус редуктора	Подшипник роликовый
16	Пружина фиксатора	Винт 4x24	Фиксатор шпинделя
17	Кнопка фиксатора	Пружина фиксатора	Винт 4x26
18	Ручка боковая	Кнопка фиксатора	Пружина фиксатора
19	Гайка M6	Гайка M6	Кнопка фиксатора
20	Шестерня коническая Z9	Шестерня коническая	Корпус редуктора
21	Шайба	Подшипник шариковый	Гайка
22	Подшипник шариковый 629	Крышка подшипника	Шестерня коническая
23	Кольцо	Ответная крышка подшипника	Подшипник шариковый
24	Проставка алюминиевая	Винт M4x10	Крышка подшипника
25	Ротор в сборе	Ротор в сборе	Ответная крышка подшипника
26	Кольцо пластиковое	Диафрагма	Винт M4x6
27	Шайба	Кольцо пластиковое	Ротор в сборе
28	Подшипник шариковый 607	Подшипник шариковый	Диафрагма
29	Втулка резиновая	Втулка резиновая	Кольцо пластиковое
30	Диафрагма	Винт 4x70	Подшипник шариковый
31	Винт	Статор в сборе	Втулка резиновая
32	Статор в сборе	Крышка щетки угольной	Винт 4x70
33	Корпус двигателя	Корпус двигателя	Статор в сборе
34	Клемник	Щеткодержатель	Накладка
35	Пружина спиральная	Винт 3x10	Корпус двигателя

PAG 125-1100 D**PAG 125-1200LCE
PAG 125-1300LCE****PAG125-1100DE
PAG125-1100DEC
PAG125SET-1100DEC**

36	Щеткодержатель	Щетка угольная	Щеткодержатель
37	Угольная щетка	Пружина спиральная	Щетка угольная
38	Винт 2x6	Крышка щетки угольной правая	Пружина спиральная
39	Крышка задняя	Винт 4x8	Винт 3x5
40	Сетки защитные	Планка крепления кабеля	Винт 4x10
41	Клавиша выключателя	Колодка соединительная	Планка крепления кабеля
42	Винт 4x14	Конденсатор	Колодка соединительная
43	Тяга выключателя	Блок электронный	Выключатель
44	Конденсатор 0.22 МКФ	Рукоятка правая	Крышка задняя
45	Выключатель S 125.6 (6) A	Выключатель	Трубка защитная
46	Планка крепления кабеля	Рукоятка левая	Кабель сетевой с вилкой
47	Винт 4x12	Трубка защитная	Ключ специальный
48	Трубка защитная	Кабель сетевой с вилкой	Рукоятка боковая
49	Кабель сетевой с вилкой	Ключ специальный	
50	Ключ специальный	Шлефовальный круг 125	
51		Рукоятка боковая	

